

Fælles erklæringer

Artikel 8, stk. 3

Ved udtrykket »den told, der faktisk blev anvendt« forstås den told, der er opført i toldtariffen (autonom, bunden samt de »permanente« toldsuspensioner og toldkontingenter, der er anført deri). Derimod omfatter udtrykket ikke midlertidige toldsuspensioner og toldkontingenter.

Artikel 8, stk. 3

Fællesskabet og Rumænien forpligter sig til at indlede konsultationer, såfremt en af parterne træffer ensidige generelle midlertidige eller endelige foranstaltninger til toldafvikling for de varer, der er opført i bilag IIa, IIb, III, IV og V, for at undersøge virkningerne af sådanne beslutninger om at skabe balance i de indrømmelser, der er udvekslet inden for rammerne af denne aftale.

Artikel 8, stk. 4

Fællesskabet og Rumænien bekræfter, at i tilfælde, hvor der foretages en toldnedsættelse i form af toldsuspension i et givet tidsrum, træder sådan nedsat told kun i stedet for basistolden i suspensionsperioden, og at i alle tilfælde, hvor der foretages en delvis toldsuspension, skal præferencemarginen mellem parterne opretholdes.

Artikel 10, stk. 3

Parterne erklærer, at toldnedsættelser, der beregnes i henhold til denne aftale, skal afrundes op til første decimal, når anden decimal er 5, 6, 7, 8 eller 9, og ned til første decimal, når anden decimal er 0, 1, 2, 3 eller 4.

Artikel 38, stk. 1

Det aftales, at begrebet »betingelser og retningslinjer, der gælder i hver af medlemsstaterne« efter omstændighederne også omfatter EFreglerne.

Artikel 38

Det aftales, at udtrykket »børn« defineres i overensstemmelse med det berørte værtslands lovgivning.

Artikel 39

Det aftales, at udtrykket »familiemedlemmer« defineres i overensstemmelse med det berørte værtslands lovgivning.

Artikel 40

Associeringsrådet vedtager på et passende tidspunkt de gensidige foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 40, stk. 1, under hensyn til den finansielle situation vedrørende socialsikringsordningen i Rumænien.

Artikel 45, stk. 7

Parterne er enige om, at der ved udtrykket »offentlig ejendom«, der er omhandlet i artikel 45, stk. 7, forstås de områder eller sager, der er omfattet af artikel 135 i den rumænske forfatning.

Kapitel II i afsnit IV

Uden at dette berører bestemmelserne i kapitel IV i afsnit IV vedtager parterne, at behandling af en af parternes statsborgere eller virksomheder betragtes som mindre gunstig end den, der indrømmes den anden parts statsborgere og virksomheder, hvis denne behandling enten formelt eller faktisk er mindre gunstig end den behandling, den anden part indrømmer sine statsborgere eller virksomheder.

Kapitel III i afsnit IV

Parterne skal bestræbe sig på at opnå et gensidigt tilfredsstillende resultat inden for rammerne af de igangværende forhandlinger om tjenesteydelser under Uruguay-Runden.

Artikel 57, stk. 3

Parterne erklærer, at de i artikel 57, stk. 3, nævnte aftaler skal sigte på i videst muligt om-